

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil municipal de La Prairie tenue en la salle du conseil de l'hôtel de ville, le **lundi 18 janvier 2016** à compter de **19 h 30**.

À laquelle sont présents :

Monsieur Donat Serres, maire
Monsieur Allen Scott, conseiller
Monsieur Christian Caron, conseiller
Monsieur Laurent Blais, conseiller
Madame Marie Eve Plante-Hébert, conseillère
Madame Suzanne Perron, conseillère
Monsieur Pierre Vocino, conseiller
Monsieur Yves Sénécal, conseiller

Formant le quorum requis par la Loi sous la présidence du maire, monsieur Donat Serres.

Sont également présents :

Maître Danielle Simard, greffière
Monsieur Jean Bergeron, directeur général

Est absente :

Madame Eve Barrette-Marchand, conseillère

ORDRE DU JOUR

1. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
2. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**
 - 2.1 Séance ordinaire du 7 décembre 2015 et séances extraordinaires du 14 décembre à 19 h et 19 h 30.
3. **APPROBATION D'UNE LISTE DE COMPTES ET SALAIRES**
4. **DÉPÔT DE DOCUMENTS**
 - 4.1 Liste des employés surnuméraires, occasionnels, temporaires et étudiants embauchés par le directeur général.
5. **ASSEMBLÉES PUBLIQUES DE CONSULTATION**
 - 5.1 Projet de règlement numéro 1313-01 modifiant le règlement numéro 1313 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux.
6. **RÈGLEMENTS**
 - 6.1 Avis de motion 2016-01 - Règlement décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt de 2 553 000 \$.
 - 6.2 Adoption du règlement décrétant l'imposition de divers tarifs relatifs aux biens et services offerts par la Ville de La Prairie.

7. RÉSOLUTIONS

- 7.1 Achat d'équipement et de matériel divers - Autorisation de dépenses au fonds de roulement.
- 7.2 Renouvellement de l'adhésion de la Ville à l'Union des municipalités du Québec.
- 7.3 Approbation des états financiers 2014 de l'Office municipal d'habitation de La Prairie.
- 7.4 Désignation d'un représentant de la Ville au comité de surveillance du dépôt de matériaux secs de la compagnie Écoservices Tria inc.
- 7.5 Fin d'emploi de l'employé numéro 1411 au Service de sécurité incendie.
- 7.6 Nomination d'un journalier au Service des travaux publics.
- 7.7 Nomination d'un journalier au Service des loisirs.
- 7.8 Mandat relatif à l'acquisition de terrains appartenant au gouvernement fédéral, situés au Canal de la Rive-Sud à La Prairie.
- 7.9 Nomination d'un représentant additionnel de la Ville à la Régie intermunicipale de police Roussillon.
- 7.10 Demande de prolongation de la période de négociation pour la restructuration du régime de retraite des employés de la Ville de La Prairie.
- 7.11 Autorisation de signature - Convention collective des employés cols blancs.

8. APPUIS FINANCIERS ET DEMANDES DIVERSES

- 8.1 Aide financière à la Société d'histoire de La Prairie-de-la-Magdeleine.
- 8.2 Aide financière à la Maison des jeunes.
- 8.3 Activité de financement de la Société d'histoire de La Prairie-de-la-Magdeleine. - Brunch.

9. VARIA

10. PÉRIODE D'INTERVENTION DES MEMBRES DU CONSEIL

11. PÉRIODE DE QUESTIONS

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

2016-01-001

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Yves Senécal

APPUYÉ DE : monsieur Allen Scott

et résolu unanimement :

QUE l'ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

2016-01-002

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

La greffière s'étant conformée aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*, est dispensée de donner lecture du procès-verbal.

IL EST PROPOSÉ PAR : madame Suzanne Perron

APPUYÉ DE : monsieur Laurent Blais

et résolu unanimement :

D'ADOPTER, tel que rédigés, le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 décembre 2015 à 19 h 30 ainsi que celui de chacune des séances extraordinaires du 14 décembre 2015 respectivement à 19 h et à 19 h 30.

ADOPTÉE

2016-01-003

APPROBATION D'UNE LISTE DE COMPTES ET SALAIRES

ATTENDU le document produit par les Services administratifs et financiers en date du 15 janvier 2016 et déposé lors de la présente séance pour être conservé aux archives de la Ville;

IL EST PROPOSÉ PAR : madame Suzanne Perron

APPUYÉ DE : monsieur Pierre Vocino

et résolu unanimement :

D'APPROUVER les dépenses au montant de 2 559 101,14 \$ pour les activités financières, de 2 080 760,93 \$ pour les activités d'investissement et de 681 454,67 \$ pour les salaires.

D'AUTORISER la trésorière à effectuer le paiement de ces dépenses à qui de droit, son certificat de disponibilité de crédits ayant été émis.

ADOPTÉE

DÉPÔT DE LA LISTE DES EMPLOYÉS SURNUMÉRAIRES, OCCASIONNELS, TEMPORAIRES ET ÉTUDIANTS EMBAUCHÉS PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

Conformément aux dispositions de l'article 4.2 du règlement 1231-M en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaires, le directeur général dépose la liste des salariés embauchés depuis la dernière séance ordinaire.

Ce document sera déposé aux archives de la Ville.

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1313-01

À la demande de Monsieur le Maire, la greffière explique les objets du projet de règlement numéro 1313-01 amendant le règlement numéro 1313 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux ainsi que les conséquences de son adoption.

Le maire invite ensuite les personnes qui désirent s'exprimer à se faire entendre sur ce projet de règlement.

Aucune question ou commentaire particuliers n'est alors soumis à l'attention des membres du conseil.

Par la suite, la greffière précise que ce projet de règlement ne contient aucune disposition susceptible d'approbation référendaire.

AVIS DE MOTION 2016-01

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET UN EMPRUNT DE 2 553 000 \$

Avis de motion est donné par monsieur Christian Caron qu'à une prochaine séance de ce conseil, il sera présenté un règlement décrétant des dépenses en immobilisations et un emprunt de 2 553 000 \$.

Les membres du conseil ont reçu le règlement visé par l'avis de motion.

2016-01-004

ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1382-M

ATTENDU l'avis de motion 2015-20 donné lors de la séance ordinaire tenue le 7 décembre 2015;

ATTENDU que les membres du conseil ont reçu le règlement au moins deux jours avant la séance et déclarent l'avoir lu;

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Pierre Vocino
APPUYÉ DE : monsieur Christian Caron
et résolu unanimement :

D'ADOPTER le règlement suivant :

RÈGLEMENT NUMÉRO 1382-M

DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DE
DIVERS TARIFS RELATIFS AUX
BIENS ET SERVICES OFFERTS
PAR LA VILLE DE LA PRAIRIE

ADOPTÉE

2016-01-005

**ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET DE MATÉRIEL DIVERS – AUTORISATION
DE DÉPENSES AU FONDS DE ROULEMENT**

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Christian Caron
APPUYÉ DE : monsieur Yves Sénécal
et résolu unanimement :

D'AUTORISER la trésorière à emprunter une somme de 328 000 \$ au fonds de roulement aux fins d'effectuer les dépenses en immobilisations dont la liste est jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

Cette somme sera remboursée sur un terme de cinq ans à compter de 2017.

ADOPTÉE

2016-01-006

**RENOUVELLEMENT DE L'ADHÉSION DE LA VILLE À L'UNION DES
MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC**

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Yves Sénécal
APPUYÉ DE : monsieur Laurent Blais
et résolu unanimement :

D'AUTORISER le renouvellement de l'adhésion, à l'Union des municipalités du Québec ainsi qu'au Carrefour du capital humain, au montant de 23 445,38 \$.

Le certificat de disponibilité de crédits de la trésorière a été émis.

ADOPTÉE

Ville de La Prairie
Budget Fonds de roulement 2016
Au 1er janvier 2016

Numéro du projet	Description	Budget
BI1601	Catalogue public	18 000 \$
FI1103	Couverture WiFi parcs	10 000 \$
FI1407	Acquisition Tablette - PC	10 000 \$
FI1503	Rehaussement suite bureautique	55 000 \$
FI1504	Changement photocopieurs	24 000 \$
FI1601	Conversion Fortimail (antispam)	10 000 \$
GE1306	Numérisation des plans papier	5 000 \$
IN1402	Programme remplacement habit combat incendie	10 000 \$
IN1406	Remplacement défibrillateur service et installation bâtiment Ville	3 000 \$
IN1407	Caméras de surveillance	15 000 \$
IN1501	Programme remplacement radios portatifs	12 000 \$
IN1601	Programme remplacement lampes portatives et véhicules	8 000 \$
IN1602	Réparation carrosserie peinture #227	30 000 \$
LO1601	Technologies parcs et complexe	20 000 \$
LO1608	Rideaux et couvres chaise	7 000 \$
LO1609	3 paires micro but soccer	5 000 \$
TP1607	Achat d'une machine à pneus	7 000 \$
TP1608	Achat d'une soudeuse	4 000 \$
TP1609	Achat flèches de signalisation pour véhicules	10 000 \$
TP1610	Achat remorque fermée (Jeudis du vieux)	4 000 \$
TP1614	Ajout bande cyclable boul de la Fourche	2 000 \$
TP1615	Achat jumping jack	4 000 \$
TP1616	Achat saleuse pour tracteur AGCO	25 000 \$
TP1617	Achat localisateur pour plomberie	6 000 \$
TP1639	Achat pince pour joint électrique	4 000 \$
TP1643	Véhicule génie - urbanisme	20 000 \$
	TOTAL FONDS DE ROULEMENT	328 000 \$

Remboursement annuel (5 ans)

65 600 \$

2016-01-007

APPROBATION DES ÉTATS FINANCIERS 2014 DE L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE LA PRAIRIE

IL EST PROPOSÉ PAR : madame Suzanne Perron
APPUYÉ DE : monsieur Allen Scott
et résolu unanimement :

D'APPROUVER les états financiers de l'Office municipal d'habitation de La Prairie tels que vérifiés par Séguin Haché SENCRL, Société de comptables professionnels agréés, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2014.

ADOPTÉE

2016-01-008

DÉSIGNATION D'UN REPRÉSENTANT DE LA VILLE AU COMITÉ DE SURVEILLANCE DU DÉPÔT DE MATÉRIAUX SECS DE LA COMPAGNIE ÉCOSERVICES TRIA INC.

ATTENDU le comité de surveillance du dépôt de matériaux secs de Écoservices Tria inc.;

ATTENDU qu'il y a lieu d'y désigner un représentant de la Ville;

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Christian Caron
APPUYÉ DE : monsieur Yves Sénécal
et résolu unanimement :

DE NOMMER monsieur Guy Brossard représentant de la Ville auprès du comité de surveillance du dépôt de matériaux secs de la compagnie Écoservices Tria inc., madame Marie-Nathalie Trottier devant agir comme substitut.

ADOPTÉE

2016-01-009

FIN D'EMPLOI DE L'EMPLOYÉ NUMÉRO 1411 AU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

IL EST PROPOSÉ PAR : madame Suzanne Perron
APPUYÉ DE : monsieur Christian Caron
et résolu unanimement :

DE METTRE FIN à l'emploi de l'employé numéro 1411 en date du 1^{er} janvier 2016.

ADOPTÉE

2016-01-010

NOMINATION D'UN JOURNALIER AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Pierre Vocino

APPUYÉ DE : madame Suzanne Perron

et résolu unanimement :

DE NOMMER monsieur Mathieu Grou-Bouchard au poste de journalier au Service des travaux publics.

Sa date prévue d'entrée en fonction est le 19 janvier 2016 et il sera soumis à une période d'essai de 45 jours à compter de cette date.

Cette nomination est faite aux conditions de la convention collective du Syndicat des salariés de la Ville de La Prairie (CSD).

Le certificat de disponibilité de crédits de la trésorière a été émis.

ADOPTÉE

2016-01-011

NOMINATION D'UN JOURNALIER AU SERVICE DES LOISIRS

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Pierre Vocino

APPUYÉ DE : monsieur Christian Caron

et résolu unanimement :

DE NOMMER monsieur Réjean Richard au poste de journalier au Service des loisirs.

Sa date prévue d'entrée en fonction est le 19 janvier 2016 et il sera soumis à une période d'essai de 45 jours à compter de cette date.

Cette nomination est faite aux conditions de la convention collective du Syndicat des salariés de la Ville de La Prairie (CSD).

Le certificat de disponibilité de crédits de la trésorière a été émis.

ADOPTÉE

2016-01-012

MANDAT RELATIF À L'ACQUISITION DE TERRAINS APPARTENANT AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, SITUÉS AU CANAL DE LA RIVE-SUD À LA PRAIRIE

ATTENDU que le gouvernement fédéral, représenté par la Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent, loue à la Ville de La Prairie quatre parcelles de terrain situées au Canal de la Rive-Sud à La Prairie depuis le 1^{er} avril 2014 et que ce bail vient à échéance le 31 mars 2018;

ATTENDU que la Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent juge ces terrains comme étant excédentaires et envisage de les céder à la Société immobilière du Canada;

ATTENDU que la Ville a informé, par lettre, la Société immobilière du Canada, la Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent et le gouvernement fédéral son intention à se porter acquéreur desdites parcelles de terrain;

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Laurent Blais

APPUYÉ DE : monsieur Yves Senécal

et résolu unanimement :

DE MANDATER l'administration municipale d'entreprendre des négociations avec les partenaires fédéraux dans le but d'acquérir ces terrains.

ADOPTÉE

2016-01-013

NOMINATION D'UN REPRÉSENTANT ADDITIONNEL DE LA VILLE À LA RÉGIE INTERMUNICIPALE DE POLICE ROUSSILLON

IL EST PROPOSÉ PAR : madame Suzanne Perron

APPUYÉ DE : monsieur Laurent Blais

et résolu unanimement :

DE NOMMER monsieur le conseiller Allen Scott, comme représentant additionnel de la Ville auprès de la Régie intermunicipale de police Roussillon.

ADOPTÉE

2016-01-014

DEMANDE DE PROLONGATION DE LA PÉRIODE DE NÉGOCIATION POUR LA RESTRUCTURATION DU RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE LA PRAIRIE

ATTENDU que la *Loi favorisant la santé financière et la pérennité des régimes de retraite à prestations déterminées du secteur municipal* prévoit une période de négociation de douze mois dans le cadre du processus de restructuration des régimes de retraite;

ATTENDU que bien que cette période de négociation qui a commencé le 1^{er} février 2015 tire à sa fin, la Ville et les représentants des groupes d'employés n'ont pas complété leurs négociations;

ATTENDU que l'article 29 de la loi prévoit qu'à la demande conjointe des parties, le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale peut prolonger la période de négociation pour une période de trois mois;

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Christian Caron

APPUYÉ DE : monsieur Yves Senécal

et résolu unanimement :

DE DEMANDER au ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale de prolonger la période de négociation pour la restructuration du régime de retraite des employés de la Ville de La Prairie pour une période de trois mois.

D'AUTORISER la présidente du comité de retraite et greffière de la Ville, Me Danielle Simard et la secrétaire du comité de retraite, madame Valérie Lemire à signer tous les documents relatifs à ladite demande.

ADOPTÉE

2016-01-015

AUTORISATION DE SIGNATURE - CONVENTION COLLECTIVE DES EMPLOYÉS COLS BLANCS

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Allen Scott

APPUYÉ DE : madame Suzanne Perron

et résolu unanimement :

D'AUTORISER le maire, ou en son absence le maire suppléant, et la greffière, ou en son absence le greffier adjoint, de signer pour et au nom de la Ville la convention collective de travail 2014-2018 entre la Ville de La Prairie et le Syndicat canadien de la Fonction publique (section locale 4503).

Cette convention entre en vigueur à la date de signature, sauf les dispositions relatives aux salaires et aux pourcentages du salaire qui sont rétroactives au 1^{er} janvier 2014. La convention se terminera le 31 décembre 2018.

Le certificat de disponibilité de crédits de la trésorière a été émis.

QUE les sommes nécessaires au paiement de cette dépense pour les années 2017 et 2018 soient réservées à même le budget des années visées.

ADOPTÉE

2016-01-016

AIDE FINANCIÈRE À LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA PRAIRIE-DE-LA-MAGDELEINE

ATTENDU qu'en vertu de la politique d'accréditation et de soutien des organismes et particuliers, la Société d'histoire de La Prairie-de-la-Magdeleine (SHLM) est un organisme accrédité, et qu'à ce titre, elle peut soumettre une demande de soutien financier ponctuelle;

ATTENDU également qu'en vertu du protocole d'entente concernant l'acquisition et la conservation d'ouvrages généalogiques entre la Ville et la SHLM, la Ville doit confirmer annuellement sa contribution financière pour l'achat de nouveaux livres;

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Laurent Blais

APPUYÉ DE : monsieur Yves Senécal

et résolu unanimement :

D'ACCORDER une aide financière de 35 000 \$ à la Société d'histoire de La Prairie-de-la-Magdeleine pour lui permettre de poursuivre sa mission, laquelle sera versée comme suit :

- 17 500 \$, en février 2016;
- 17 500 \$, en juin 2016.

D'ACCORDER également une aide financière de 5 000 \$ pour l'achat de nouveaux livres.

Le certificat de disponibilité de crédits de la trésorière a été émis.

ADOPTÉE

2016-01-017

AIDE FINANCIÈRE À LA MAISON DES JEUNES

ATTENDU qu'en vertu de la politique d'accréditation et de soutien des organismes et particuliers, la Maison des jeunes est un organisme accrédité, et qu'à ce titre, elle peut soumettre une demande de soutien financier ponctuelle;

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Pierre Vocino

APPUYÉ DE : monsieur Christian Caron

et résolu unanimement :

D'ACCORDER à la Maison des jeunes de La Prairie, pour lui permettre de poursuivre sa mission, une aide financière de 55 000 \$, laquelle sera versée comme suit:

- 20 000 \$ en mars 2016;
- 20 000 \$ en juin 2016;
- 15 000 \$ en septembre 2016.

Le certificat de disponibilité de crédits de la trésorière a été émis.

ADOPTÉE

2016-01-018

ACTIVITÉ DE FINANCEMENT DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA PRAIRIE-DE-LA-MAGDELEINE - BRUNCH

ATTENDU que la Société d'histoire de La Prairie-de-la-Magdeleine a organisé un brunch, le 17 janvier 2016, au Complexe Saint-Laurent;

ATTENDU qu'il importait que la Ville soit représentée à cette activité;

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Pierre Vocino

APPUYÉ DE : monsieur Christian Caron

et résolu unanimement :

D'ENTÉRINER la présence des membres du conseil au brunch organisé par la Société d'histoire de La Prairie-de-la-Magdeleine qui se tenait le 17 janvier dernier, au coût de 20 \$ le billet, les frais et dépenses qu'ils ont engagés à cette occasion devant leur être remboursés sur présentation de pièces justificatives.

Le certificat de disponibilité de crédits de la trésorière a été émis.

ADOPTÉE

PÉRIODE D'INTERVENTION DES MEMBRES DU CONSEIL

Il est tenu une période au cours de laquelle les membres du conseil interviennent à tour de rôle s'ils le désirent.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question n'est posée.

2016-01-019

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 19 h 48

IL EST PROPOSÉ PAR : monsieur Pierre Vocino
APPUYÉ DE : madame Suzanne Perron
et résolu unanimement :

QUE la séance soit et est levée.

ADOPTÉE

M. Donat Serres, maire

Me Danielle Simard, greffière